702202-2026 - Nadmetanje

Poljska – Usluge odobravanja kredita – Zaciągnięcie kredytu długoterminowego do kwoty 6 447 171,52 zł (sześć milionów czterysta czterdzieści siedem tysięcy sto siedemdziesiąt jeden złotych i pięćdziesiąt dwa grosze) z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek oraz na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy na 2026 roku.
OJ S 197/2026 12/10/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Gmina Mielec
E-pošta: a.bieniek@ug.mielec.pl
Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom
Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Zaciągnięcie kredytu długoterminowego do kwoty 6 447 171,52 zł (sześć milionów czterysta czterdzieści siedem tysięcy sto siedemdziesiąt jeden złotych i pięćdziesiąt dwa grosze) z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek oraz na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy na 2026 roku.
Opis: 1.Przedmiotem zamówienia jest zaciągnięcie kredytu długoterminowego do kwoty 6 447 171,52 zł (sześć milionów czterysta czterdzieści siedem tysięcy sto siedemdziesiąt jeden złotych i pięćdziesiąt dwa grosze) z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek oraz na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy na 2026 rok: - sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Mielec w kwocie 4 695 781,52 zł, wynikającego z realizacji zadań inwestycyjnych; - spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek w wysokości 1 751 390 zł. 2. Umowa kredytu zostanie sporządzona przez Wykonawcę, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, na jego koszt zgodnie z przepisami Ustawy Pzp oraz wszystkimi zastrzeżeniami zawartymi w SWZ - (wzór umowy należy dołączyć do oferty). 3. Warunki dotyczące kredytu: Charakterystyka kredytu: - kredyt w PLN - środki pieniężne udostępnione będą przez bank od 10.12.2026 r. do 31.12.2026 r. do wysokości 6 447 171,52 PLN - okres kredytowania od 10.12.2026 r. do 31.12.2045 r. - oprocentowanie kredytu zmienne w oparciu o WIBOR 3M - karencja w spłacie kredytu do 30.03.2027 r. - spłata kapitału kredytu w ratach kwartalnych, pierwsza rata 31.03.2027 r. ostatnia rata 31.12.2045 r. - spłata odsetek na bieżąco od kwoty aktualnie wykorzystanego kredytu w okresach kwartalnych, pierwsza płatność 31.12.2026 r. do 31.12.2045 r. (odsetki za rzeczywistą liczbę dni / w latach przestępnych luty ma 29 dni/ wyliczenie odsetek przy założeniu, że rok liczy 365 dni a w latach przestępnych 366 dni) - uruchomienie kredytu – przelewem, realizowane na zlecenie płatnicze Kredytobiorcy - zabezpieczenie kredytu – weksel In blanco opatrzony klauzulą ,,bez protestu” i klauzulą ,,bez indosu” wraz z deklaracją wekslową. Oprocentowanie liczone wg. stawki WIBOR 3M powiększonej o marże banku. Jeżeli data spłaty kredytu i odsetek przypada na dzień ustawowo wolny od pracy, albo nie będącym dniem roboczym w

banku, to za termin spłaty przyjmuje się pierwszy dzień roboczy po dniu wolnym . Zamawiający zastrzega sobie prawo uruchomienia kredytu w wysokości niższej niż kwota 6 447 171,52 PLN Kredyt nie może być obciążony innymi opłatami i prowizjami (tj. prowizja przygotowawcza, prowizja za wcześniejszą spłatę kredytu itp.). 4. W celu wstępnego zbadania zdolności kredytowej Zamawiającego, Zamawiający informuje że na stronie internetowej https://gminamielec.bip.gov.pl/ znajdują się pod danym linkiem: - Statut Gminy; https://gminamielec.bip.gov.pl/statut-gminy/statut-gminy-mielec.html - Uchwała Nr XXVI/202 /2026 Rady Gminy Mielec z dnia 24.06.2026 r. w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego (w części: XXVI Sesja w dniu 24 czerwca 2026); https://gminamielec.esesja.pl/rejestr_uchwal - Uchwała Nr XX/143/2025 Rady Gminy Mielec z dnia 29.12.2025 r. Uchwała budżetowa Gminy Mielec na rok 2026; https://gminamielec.bip.gov.pl/projekt-budzetu-i-uchwala-budzetowa/ - Uchwała Nr XX/142/2025 Rady Gminy Mielec z dnia 29.12.2025 r. w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Mielec; https://gminamielec.bip.gov.pl/projekt-i-uchwala-wieloletniej-prognozy-finansowej/ - Uchwała Nr 16/12/2025 Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Rzeszowie z dnia 04.12.2025 r. w sprawie opinii o przedłożonym projekcie uchwały budżetowej gminy Mielec na rok 2026; - Uchwała Nr 16/12/2025 Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Rzeszowie z dnia 04.12.2025 r. w sprawie opinii o projekcie uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej, przedstawionym wraz z projektem uchwały budżetowej gminy Mielec na rok 2026; https://gminamielec.bip.gov.pl/opinie-regionalnej-izby-obrachunkowej-w-rzeszowie/budzet-gminy-mielec-na-2026-rok.html - Sprawozdanie Rb-NDS o nadwyżce/deficycie za II kwartał 2026 r.; - Sprawozdanie Rb-Z o stanie zobowiązań według tytułów dłużnych oraz poręczeń i gwarancji za II kwartał 2026 r.; https://gminamielec.bip.gov.pl/sprawozdania-z-wykonania-budzetu/ - Sprawozdanie finansowe za 2025 rok; - Zarządzenie Nr 0050.254/2026 Wójta Gminy Mielec z dnia 30.03.2026 r. w sprawie sprawozdania rocznego z wykonania budżetu Gminy Mielec za 2025 rok (nr 18); https://gminamielec.bip.gov.pl/2025-rok/budzet-gminy-mielec-na-2025-rok.html Skany dokumentów załącznik nr 3 do SWZ - Uchwała Nr 16/7/2026 z dnia 14.04.2026 r. Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Rzeszowie w sprawie opinii o sprawozdaniu z wykonania budżetu Gminy Mielec za 2025 rok; - Uchwała Nr 16/16/2026 z dnia 20.08.2026 r. Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Rzeszowie w sprawie wyrażenia opinii o możliwości spłaty w latach 2027 - 2045 kredytu w kwocie 6 447 171,52 PLN zaciąganego przez Gminę Mielec; - Sprawozdanie kwartalne Rb-N o stanie należności oraz wybranych aktywów finansowych za II kwartał 2026 roku; - Zaświadczenie z dnia 22.04.2024 r. o wyborze Wójta Gminy Mielec; - Uchwała Nr XII/71/2007 Rady Gminy Mielec z dnia 28.11.2007 r. w sprawie powołania Skarbnika Gminy Mielec.
Identifikacijska oznaka postupka: a3d4342f-359c-4ba6-8ddf-6816ccef9562
Interna identifikacijska oznaka: ZP.271.11.2026
Vrsta postupka: Otvoren
Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge
Glavna klasifikacija (cpv): 66113000 Usluge odobravanja kredita

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: ul. Głowackiego 5 39-300
Grad: Mielec
Poštanski broj: 39-300
Zemlja – podregija (NUTS): Rzeszowski (PL823)
Zemlja: Poljska

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:
Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Zaciągnięcie kredytu długoterminowego do kwoty 6 447 171,52 zł (sześć milionów czterysta czterdzieści siedem tysięcy sto siedemdziesiąt jeden złotych i pięćdziesiąt dwa grosze) z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek oraz na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy na 2026 roku.
Opis: 1.Przedmiotem zamówienia jest zaciągnięcie kredytu długoterminowego do kwoty 6 447 171,52 zł (sześć milionów czterysta czterdzieści siedem tysięcy sto siedemdziesiąt jeden złotych i pięćdziesiąt dwa grosze) z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek oraz na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy na 2026 rok: - sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Mielec w kwocie 4 695 781,52 zł, wynikającego z realizacji zadań inwestycyjnych; - spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek w wysokości 1 751 390 zł. 2. Umowa kredytu zostanie sporządzona przez Wykonawcę, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, na jego koszt zgodnie z przepisami Ustawy Pzp oraz wszystkimi zastrzeżeniami zawartymi w SWZ - (wzór umowy należy dołączyć do oferty). 3. Warunki dotyczące kredytu: Charakterystyka kredytu: - kredyt w PLN - środki pieniężne udostępnione będą przez bank od 10.12.2026 r. do 31.12.2026 r. do wysokości 6 447 171,52 PLN - okres kredytowania od 10.12.2026 r. do 31.12.2045 r. - oprocentowanie kredytu zmienne w oparciu o WIBOR 3M - karencja w spłacie kredytu do 30.03.2027 r. - spłata kapitału kredytu w ratach kwartalnych, pierwsza rata 31.03.2027 r. ostatnia rata 31.12.2045 r. - spłata odsetek na bieżąco od kwoty aktualnie wykorzystanego kredytu w okresach kwartalnych, pierwsza płatność 31.12.2026 r. do 31.12.2045 r. (odsetki za rzeczywistą liczbę dni / w latach przestępnych luty ma 29 dni/ wyliczenie odsetek przy założeniu, że rok liczy 365 dni a w latach przestępnych 366 dni) - uruchomienie kredytu – przelewem, realizowane na zlecenie płatnicze Kredytobiorcy - zabezpieczenie kredytu – weksel In blanco opatrzony klauzulą ,,bez protestu” i klauzulą ,,bez indosu” wraz z deklaracją wekslową. Oprocentowanie liczone wg. stawki WIBOR 3M powiększonej o marże banku. Jeżeli data spłaty kredytu i odsetek przypada na dzień ustawowo wolny od pracy, albo nie będącym dniem roboczym w banku, to za termin spłaty przyjmuje się pierwszy dzień roboczy po dniu wolnym . Zamawiający zastrzega sobie prawo uruchomienia kredytu w wysokości niższej niż kwota 6 447 171,52 PLN Kredyt nie może być obciążony innymi opłatami i prowizjami (tj. prowizja przygotowawcza, prowizja za wcześniejszą spłatę kredytu itp.). 4. W celu wstępnego zbadania zdolności kredytowej Zamawiającego, Zamawiający informuje że na stronie internetowej https://gminamielec.bip.gov.pl/ znajdują się pod danym linkiem: - Statut Gminy; https://gminamielec.bip.gov.pl/statut-gminy/statut-gminy-mielec.html - Uchwała Nr XXVI/202 /2026 Rady Gminy Mielec z dnia 24.06.2026 r. w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego (w części: XXVI Sesja w dniu 24 czerwca 2026); https://gminamielec.esesja.pl/rejestr_uchwal - Uchwała Nr XX/143/2025 Rady Gminy Mielec z dnia 29.12.2025 r. Uchwała budżetowa Gminy Mielec na rok 2026; https://gminamielec.bip.gov.pl/projekt-budzetu-i-uchwala-budzetowa/ - Uchwała Nr XX/142/2025 Rady Gminy Mielec z dnia 29.12.2025 r. w

sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Mielec; https://gminamielec.bip.gov.pl/projekt-i-uchwala-wieloletniej-prognozy-finansowej/ - Uchwała Nr 16/12/2025 Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Rzeszowie z dnia 04.12.2025 r. w sprawie opinii o przedłożonym projekcie uchwały budżetowej gminy Mielec na rok 2026; - Uchwała Nr 16/12/2025 Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Rzeszowie z dnia 04.12.2025 r. w sprawie opinii o projekcie uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej, przedstawionym wraz z projektem uchwały budżetowej gminy Mielec na rok 2026; https://gminamielec.bip.gov.pl/opinie-regionalnej-izby-obrachunkowej-w-rzeszowie/budzet-gminy-mielec-na-2026-rok.html - Sprawozdanie Rb-NDS o nadwyżce/deficycie za II kwartał 2026 r.; - Sprawozdanie Rb-Z o stanie zobowiązań według tytułów dłużnych oraz poręczeń i gwarancji za II kwartał 2026 r.; https://gminamielec.bip.gov.pl/sprawozdania-z-wykonania-budzetu/ - Sprawozdanie finansowe za 2025 rok; - Zarządzenie Nr 0050.254/2026 Wójta Gminy Mielec z dnia 30.03.2026 r. w sprawie sprawozdania rocznego z wykonania budżetu Gminy Mielec za 2025 rok (nr 18); https://gminamielec.bip.gov.pl/2025-rok/budzet-gminy-mielec-na-2025-rok.html Skany dokumentów załącznik nr 3 do SWZ - Uchwała Nr 16/7/2026 z dnia 14.04.2026 r. Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Rzeszowie w sprawie opinii o sprawozdaniu z wykonania budżetu Gminy Mielec za 2025 rok; - Uchwała Nr 16/16/2026 z dnia 20.08.2026 r. Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Rzeszowie w sprawie wyrażenia opinii o możliwości spłaty w latach 2027 - 2045 kredytu w kwocie 6 447 171,52 PLN zaciąganego przez Gminę Mielec; - Sprawozdanie kwartalne Rb-N o stanie należności oraz wybranych aktywów finansowych za II kwartał 2026 roku; - Zaświadczenie z dnia 22.04.2024 r. o wyborze Wójta Gminy Mielec; - Uchwała Nr XII/71/2007 Rady Gminy Mielec z dnia 28.11.2007 r. w sprawie powołania Skarbnika Gminy Mielec.
Interna identifikacijska oznaka: ZP.271.11.2026

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge
Glavna klasifikacija (cpv): 66113000 Usluge odobravanja kredita

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Rzeszowski (PL823)
Zemlja: Poljska

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum završetka trajanja: 31/12/2045
Trajanje: 229 Mjeseci

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:
Sudjelovanje nije rezervirano.
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:
Vrsta: Kvaliteta
Naziv: Waga (wartość % dokładna) 40
Opis: kryterium czas uruchomienia kredytu od dnia przekazania dyspozycji
Kriterij:

Vrsta: Cijena
Naziv: Waga (wartość % dokładna) 60
Opis: kryterium ceny

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: poljski
Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi (ili njezin dio) neslužbeno dostupna: poljski
Adresa dokumentacije o nabavi: https://ezamowienia.gov.pl.

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://ezamowienia.gov.pl.
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: poljski
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 13/11/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
Informacije o javnom otvaranju:
Datum otvaranja: 13/11/2026 11:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Uvjeti ugovora:
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno
Naručivanje će biti elektroničko: ne
Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:
Nema okvirnog sporazuma
Informacije o dinamičkom sustavu nabave:
Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Krajowa Izba Odwoławcza
Informacije o rokovima za preispitivanje: 1.Odwołanie wnosi się w ciągu 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3.Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Krajowa Izba Odwoławcza
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Gmina Mielec
Organizacija koja obrađuje ponude: Gmina Mielec

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Gmina Mielec
Registracijski broj: 8171981902
Poštanska adresa: Gmina Mielec ul. Głowackiego 5
Grad: Mielec
Poštanski broj: 39-300
Zemlja – podregija (NUTS): Rzeszowski (PL823)
Zemlja: Poljska
Kontaktna točka: Zamówienia Publiczne-ZP
E-pošta: a.bieniek@ug.mielec.pl
Tel.: +48 177730590
Faks: +48 177730591
Internet: https://gmina.mielec.pl
Krajnja točka za razmjenu informacija (URL): https://ezamowienia.gov.pl
Profil kupca: https://ezamowienia.gov.pl
Uloge ove organizacije:
Kupac
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje
Organizacija koja obrađuje ponude

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Krajowa Izba Odwoławcza
Registracijski broj: 5262239325
Odjel: KIO
Poštanska adresa: ul. Postępu 17A Warszawa
Grad: Warszawa
Poštanski broj: 02-676
Zemlja – podregija (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Zemlja: Poljska
E-pošta: odwolania@uzp.gov.pl
Tel.: +48 224587840
Faks: +48 224587800
Internet: https://gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza
Uloge ove organizacije:
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0000

Službeno ime: Publications Office of the European Union
Registracijski broj: PUBL
Grad: Luxembourg
Poštanski broj: 2417
Zemlja – podregija (NUTS): Luxembourg (LU000)
Zemlja: Luksemburg
E-pošta: ted@publications.europa.eu
Tel.: +352 29291
Internet: https://op.europa.eu
Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: dcc61523-7a30-4b08-b285-7dee518341d6 - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 16
Datum slanja obavijesti: 09/10/2026 08:26:56 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: poljski
Broj objave obavijesti: 702202-2026
Broj izdanja SL S-a: 197/2026
Datum objave: 12/10/2026